

# MDN-1710T

Автомобильный мультимедийный центр  
со встроенным модулем навигации



▶▶ Возьми  
**КИНО**  
в дорогу

Руководство пользователя

# PROLOGY

[www.prology.ru](http://www.prology.ru)

## Содержание

Назначение устройства .....	2
Функции устройства .....	3
Комплект поставки .....	3
Для безопасного и эффективного использования устройства .....	4
Элементы управления на передней панели.....	6
Элементы управления на пульте дистанционного управления.....	8
Использование пульта дистанционного управления.....	9
Графические обозначения выполняемых операций .....	10
Интерактивная сенсорная панель управления с графическим интерфейсом .....	10
Сенсорные области управления на мониторе .....	11
Общие операции .....	11
Основное меню .....	12
Управление радиоприемником.....	14
Использование системы RDS (Radio Data System) .....	17
Экранные кнопки управления.....	19
Операции управления воспроизведением дисков .....	20
Режим ТВ-тюнера.....	26
Режим навигации .....	27
Режим «Камера».....	27
Режимы AUX 1, AUX 2 .....	28
Режим USB.....	28
Меню настроек устройства .....	29
Основные установки .....	29
Язык (меню языковых настроек) .....	30
Аудио (меню аудионастроек) .....	30
RDS .....	31
Контроль .....	31
Устройства.....	32
Громкость .....	32
Калибровка .....	32
Режим настроек звучания (эквалайзер).....	33
Основные технические характеристики .....	34
Установка устройства.....	36
Схема подключения проводов устройства.....	39
Назначение и расположение контактов разъема ISO .....	40
Назначение отдельных проводов .....	41
Воспроизводимые диски и форматы.....	43
Технические допуски на возможные незначительные дефекты изображения .....	45
Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт.....	46
Для безопасного управления автомобилем.....	48
Меры предосторожности при обращении с дисками .....	49
Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация.....	51
Гарантии поставщика .....	51
Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере.....	52

Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации автомобильного мультимедийного центра со встроенным модулем навигации (далее устройства) в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В. Установку устройства рекомендуется производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей.

Самостоятельное вскрытие устройства, механические повреждения и нарушение правил эксплуатации могут привести к его неисправностям и лишению права на гарантийное обслуживание.

При покупке устройства требуйте проверки его работоспособности. Убедитесь, что в гарантийном талоне на устройство поставлен штамп магазина, разборчивая подпись и дата продажи.

В связи с постоянной работой по совершенствованию устройства, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию и сервисные меню могут быть внесены изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

Прежде чем включить устройство, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством пользователя.

## **Назначение устройства**

Устройство PROLOGY MDN-1710T оснащено жидкокристаллическим дисплеем с размером экрана по диагонали 177 мм. Такой дисплей обеспечивает минимальное потребление энергии и полное отсутствие вредного для здоровья гамма-излучения.

Устройство обеспечивает:

- совместимость с форматами DVD/MPEG-4/CD/MP3/JPEG;
- воспроизведение цветных видеопрограмм в системах цветности PAL/NTSC со встроенного проигрывателя, PAL/SECAM/NTSC – с выносного ТВ-тюнера и входа AUX;
- прием радиостанций в диапазонах FM/УКВ;
- воспроизведение звукового сопровождения через внешние дополнительные динамики или через линейный 4.1-канальный аудиовыход;
- прием телевизионных программ в диапазонах МВ и ДМВ;
- работу с навигационным программным обеспечением Навител Навигатор (Автоверсия).

## Функции устройства

- Моторизованный широкоформатный цифровой ЖК-монитор размером 177 мм (7")
- Системы цветности PAL/SECAM/NTSC
- Интерактивная сенсорная панель управления с графическим интерфейсом
- Максимальная выходная мощность 4 x 55 Вт
- Совместимость с форматами DVD, CD, MP3, MPEG4, JPEG
- Поддержка файловой системы Giga MP3
- Высокоскоростной цифровой PLL-тюнер
- Память на 18 радиостанций (FM/УКВ)
- Система RDS-EON
- Выносной ТВ-тюнер
- Поддержка карт памяти с интерфейсом USB
- Встроенный модуль навигации
- Дистанционное управление
- Отдельный ЖК-дисплей для индикации режимов работы
- Аудио/видеовход mini-jack на передней панели
- Аудио/видеовход RCA
- Видеовыход RCA
- Видеовход RCA для камеры заднего обзора
- 4.1-канальный аудиовыход RCA
- Стандартный разъем ISO
- Стандартный монтажный размер DIN

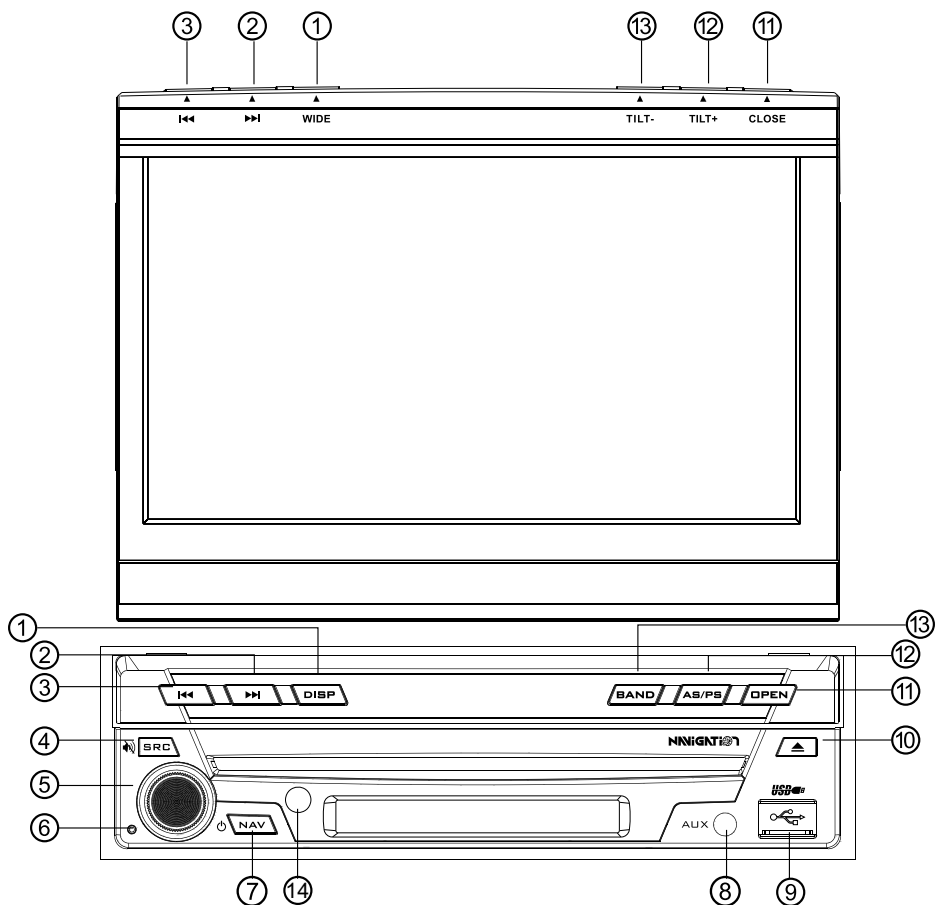
## Комплект поставки

Автомобильный мультимедийный центр PROLOGY MDN-1710T	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Соединительные кабели	1 комплект
Выносной ТВ-тюнер	1 шт.
GPS-антенна	1 шт.
Карта памяти microSD с навигационным программным обеспечением	1 шт.
Декоративная рамка передней панели	1 шт.
Монтажный комплект	1 шт.
Кожух	1 шт.
Настоящее Руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект


- Данное устройство является технически сложным товаром и относится к бытовой радиоэлектронной аппаратуре. По Общероссийскому классификатору продукции и услуг устройство относится к группировке ЗЗЗ0115 «Устройства радиоприемные комбинированные прочие» (часть IV ОКДП).
- Монтаж и эксплуатация данного устройства должны осуществляться в соответствии с настоящим Руководством. Монтаж устройства осуществляется в штатное место в панели приборов автомобиля, подключение и настройка устройства популярно изложены в настоящем Руководстве и могут быть произведены потребителем в полном объеме самостоятельно. Однако завод-изготовитель настоятельно рекомендует Вам поручить проведение указанного комплекса работ сервисному центру, сертифицированному по ГОСТ Р 51709-2001 (ОКУН 017613) — установка на легковой автомобиль дополнительного электрооборудования, сигнализаций и др. (далее — сертифицированный сервисный центр).
- **Завод-изготовитель не несет ответственность за проблемы, возникшие вследствие самостоятельной установки устройства!**
- Для подачи питания на данное устройство может использоваться только источник питания с напряжением +12 В постоянного тока; отрицательная клемма аккумуляторной батареи должна быть соединена с «массой».
- Перед установкой устройства, пожалуйста, полностью прочитайте данное Руководство. Установка устройства требует подключения ко многим штатным системам автомобиля. Автомобили имеют низковольтные или мультитиплексные системы, которые могут быть повреждены при использовании низкоомных проверочных приборов, например, проверочных ламп или логических пробников (которые используются для тестирования компьютеров). Для проверки всех штатных цепей автомобиля перед подключением устанавливаемого устройства используйте только высококачественный цифровой мультиметр.
- Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Если устройство не работает правильно, обратитесь к соответствующему разделу данного Руководства. Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.
- При мойке автомобиля следите, чтобы внутрь устройства не попала вода, так как это может привести к его повреждению. Недопустимо попадание жидкостей в устройство при мойке панели приборов, внутренней части ветрового стекла и/или случайное пролитие жидкости на приборную панель, а также через неплотности моторного щита при мойке моторного отсека, при подаче моющей смеси под давлением, т.к. это может привести к выходу из строя устройства.
- После использования автомобиля на открытом воздухе в летний период необходимо пылесосить салон в целях сбора возможных трупов насекомых и попадания их внутрь устройства и его составных частей. Попадание внутрь устройства и его составных частей насекомых недопустимо.

- Не допускайте попадания каких-либо предметов внутрь отсека диска устройства, кроме самого диска. Находящиеся внутри устройства узлы могут быть повреждены любыми посторонними предметами.
- Когда устройство не используется, вынимайте из него диск. Не оставляйте удаленный диск в отверстии дискового отсека. Избегайте длительного воздействия на диски прямых солнечных лучей.
- **Температура.** Устройство может работать неправильно при экстремально высоких или экстремально низких температурах. В таком случае прекратите использовать устройство до тех пор, пока температура не станет нормальной. Устройство оборудовано встроенной схемой защиты. Когда температура внутри устройства повышается до определенной величины, схема защиты автоматически останавливает воспроизведение. В этом случае дайте устройству возможность охладиться, а затем снова включите воспроизведение.
- **Конденсат.** В дождливую погоду или в условиях повышенной влажности, а также в холодное время года сразу после того, как включен обогреватель (отопитель) салона автомобиля, на оптическом устройстве считывания сигнала, расположенном внутри устройства, может скопиться влага. В случае возникновения конденсации влаги устройство не сможет считывать информацию с диска и, следовательно, будет работать неправильно. Для устранения такой неисправности извлеките из устройства диск и подождите, пока скопившаяся влага не испарится (около часа).
- **«Перескакивание» воспроизведения.** Когда автомобиль движется по неровной дороге, по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью, при воспроизведении аудио/видеофайлов могут появляться пропуски звучания и/или воспроизводимого изображения. Рекомендуется снизить скорость и плавно преодолеть препятствия, для исключения перескакивания воспроизведения. Частые поездки в режимах движения по дороге с поврежденным покрытием или по бездорожью могут привести к механическим повреждениям (обрыву) резиновых демпферов проигрывателя, расположенного внутри устройства.
- **Очистка.** Не пытайтесь очищать устройство с помощью каких-либо химических веществ, так как это может привести к ухудшению его внешнего вида. Для очистки корпуса устройства используйте только чистую и сухую ткань.
- Для того чтобы избежать повреждения жидкокристаллического монитора следите за тем, чтобы внутрь монитора не попала вода или какие-либо напитки (жидкости). В случае попадания жидкости внутрь жидкокристаллического монитора выключите питание, отключите предохранитель цепи питания и как можно скорее обратитесь в сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы внутрь жидкокристаллического монитора через вентиляционные отверстия не попадали металлические или легковоспламеняющиеся предметы.
- Никогда не прикасайтесь к монитору во время автоматических перемещений. Не пытайтесь изменить наклон монитора вручную.

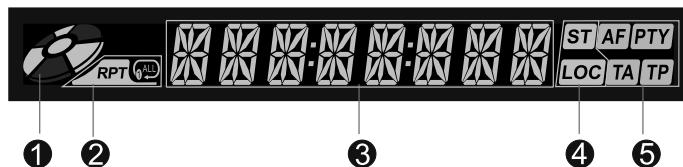
## Элементы управления на передней панели



1. Кнопка **DISP/WIDE** — переключение режима отображения на дополнительном ЖК-дисплее; изменение формата экрана.
2. Кнопка **▶▶** — переход к следующей части (треку); поиск радиостанций в направлении увеличения частоты; перемещение курсора вправо.
3. Кнопка **◀◀** — переход к предыдущей части (треку); поиск радиостанций в направлении уменьшения частоты; перемещение курсора влево.
4. Кнопка **SRC** — отключение/включение звука; переход в основное меню; переключение режимов при закрытом мониторе.
5. Регулятор громкости; кнопка воспроизведения/паузы; подтверждение выбора.
6. Кнопка сброса всех настроек **RESET**.
7. Кнопка **NAV/⏻** — переключение устройства в режим навигации; включение/отключение питания устройства.
8. Линейный аудио/видеовход **AUX**.
9. Разъем для подключения карт памяти **USB**.

10. Кнопка извлечения диска .
11. Кнопка **OPEN** – открывание/закрывание монитора.
12. Кнопка **AS/PS/TILT+** – автоматический поиск и сохранение радиостанций в памяти устройства; сканирование сохраненных радиостанций; увеличение угла наклона монитора.
13. Кнопка **BAND/TILT-** – выбор диапазона радиоприёмника; уменьшение угла наклона монитора.
14. ИК-приемник сигналов пульта дистанционного управления.

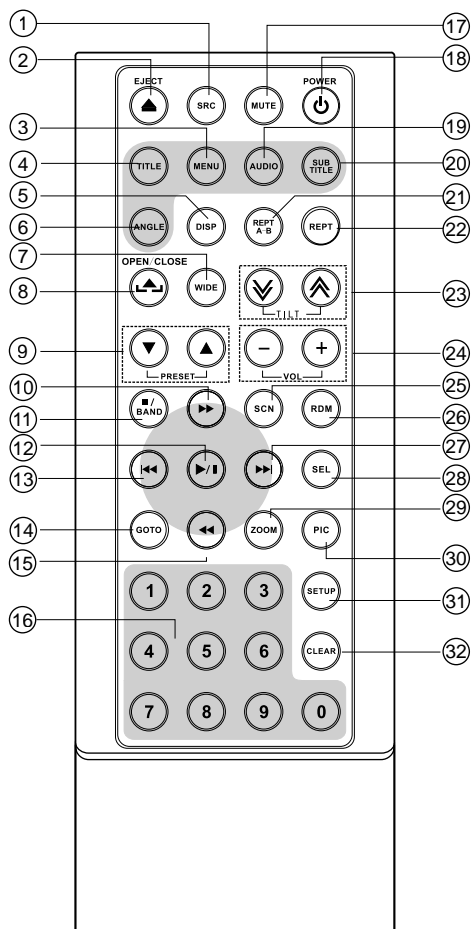
### Дополнительный ЖК-дисплей



1. Иконка диска (отображается при наличии диска в устройстве).
2. Иконка режима повтора воспроизведения.
3. Отображение времени, параметров режима воспроизведения.
4. Параметры приема радиосигнала.
5. Отображение RDS-функций радиоприемника.



## Элементы управления на пульте дистанционного управления



1. Кнопка выбора источника сигнала **SRC**.
2. Кнопка извлечения диска **EJECT/▲**.
3. Кнопка вызова основного меню DVD-диска **MENU**.
4. Кнопка перехода к списку заглавий DVD-диска **TITLE**.
5. Кнопка отображения информации о воспроизведении **DISP**.
6. Кнопка выбора угла (камеры) воспроизведения DVD-диска **ANGLE**.
7. Кнопка изменения формата экрана **WIDE**.
8. Кнопка открывания/закрывания монитора **OPEN/CLOSE ▲**.
9. Кнопки выбора сохранённых радио- и телеканалов **PRESET**.
10. Кнопка ускоренного воспроизведения в прямом направлении; перемещение курсора вверх **▶▶**.
11. Кнопка выбора диапазона радиоприёмника и остановки воспроизведения **■ / BAND**.
12. Кнопка паузы/воспроизведения **▶/||**.
13. Кнопка перехода к предыдущей части (треку); автоматический поиск радиостанций в направлении уменьшения частоты; перемещение курсора влево **◀◀**.
14. Кнопка перехода к названию/части/времени/треку в режиме воспроизведения дисков **GOTO**.
15. Кнопка ускоренного воспроизведения в обратном направлении; перемещение курсора вниз **◀◀**.
16. Кнопки цифровой клавиатуры **0...9**.
17. Кнопка отключения/включения звука **MUTE**.
18. Кнопка включения/отключения питания **⏻**.
19. Кнопка выбора языка звукового сопровождения DVD-диска **AUDIO**.
20. Кнопка выбора языка субтитров DVD-диска **SUBTITLE**.
21. Кнопка управления режимом повторного воспроизведения произвольного фрагмента записи **REPT A-B**.
22. Кнопка управления режимом повторного воспроизведения **REPT**.
23. Кнопки изменения угла наклона экрана **TILT ▼▲**.

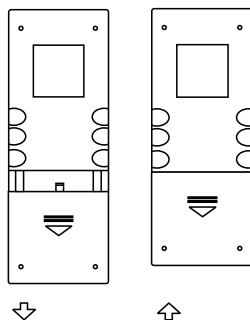
24. Кнопка уменьшения/увеличения уровня громкости **VOL**.
25. Кнопка управления режимом сканирующего воспроизведения **SCN**.
26. Кнопка управления режимом воспроизведения в произвольном порядке **RDM**.
27. Кнопка перехода к следующей части (треку); автоматический поиск радиостанций в направлении увеличения частоты; перемещение курсора вправо ►►.
28. Кнопка управления настройками эквалайзера **SEL**.
29. Кнопка изменения размеров изображения (DVD/JPEG) **ZOOM**.
30. Кнопка регулировки яркости и контрастности изображения **PIC**.
31. Кнопка вызова меню настроек системы **SETUP**.
32. Кнопка удаления введенных цифр **CLEAR**.

## Использование пульта дистанционного управления

- При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на встроенный ИК-приемник сигналов ДУ (поз. 14, стр. 6).
- Дальность действия пульта дистанционного управления составляет до 4–5 метров.
- Отклонение по горизонтали от прямого направления на ИК-приемник не должно превышать 25°.

### Установка батареек в пульт дистанционного управления

- Снимите крышку батарейного отсека, как показано на рисунке.
- Установите новую батарейку, плюсовой контакт должен находиться вверху. Затем закройте крышку пульта. Рекомендуемый тип литиевых батареек — CR2025 (3В).







### Осторожно!

- Никогда не используйте металлический пинцет или другой подобный инструмент для того, чтобы держать батарейку. Это может привести к короткому замыканию.
- Никогда не разбирайте батарейки, не подвергайте их сильному нагреванию и не кладите их в воду, так как это может привести к их нагреванию с большим выделением тепла.
- Когда заряд батареек израсходован, они должны быть утилизированы в соответствии с местными законами.

## Графические обозначения выполняемых операций

Для управления работой устройства Вам понадобится выполнять следующие операции с кнопками: быстрое нажатие, нажатие с удерживанием кнопки, повторные нажатия, вращение регулятора громкости (поз. 5, стр. 6) и т. п. Для наиболее наглядных объяснений введём следующие графические обозначения:

Обозначение	Операция
	Быстрое однократное нажатие на кнопку
 УДЕРЖИВАТЬ	Нажатие и удержание кнопки
 ПОВТОРНО	Повторные нажатия
	Вращение регулятора (поз. 5, стр. 6)

Для управления воспроизведением и регулировки настроек могут использоваться как кнопки пульта ДУ, так и кнопки передней панели. Функции кнопок сенсорного экрана описаны на стр. 19.

Иллюстрация для операции с кнопками передней панели будет расположена *слева*, а для операции с кнопками пульта ДУ — *справа*.

Если какие-либо операции управления или изменения настроек могут быть выполнены только с помощью кнопок передней панели или только с помощью пульта ДУ, данный момент будет отмечен отдельно.

## Интерактивная сенсорная панель управления с графическим интерфейсом

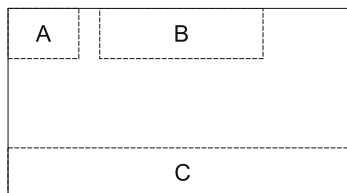
Данное устройство оборудовано сенсорной интерактивной панелью. Вы можете выбирать функции или регулировать отдельные параметры, просто прикасаясь к экрану пальцем или пластиковым стержнем (стилусом).

**Примечание.** В режиме радиоприёмника меню выводится на экран постоянно и не может быть отключено.

**Внимание!** Не используйте металлические или острозаточенные предметы для управления сенсорной интерактивной панелью. Также не прилагайте чрезмерных усилий при касаниях экрана.

## Сенсорные области управления на мониторе

- А — вход в основное меню (стр. 12).
- В — отображение информации о воспроизведении.
- С — отображение экранного меню управления.



## Общие операции

### Включение/выключение устройства

Нажмите любую кнопку на передней панели или кнопку **POWER** на пульте ДУ для включения устройства.

Удерживайте нажатой кнопку **NAV** на передней панели или нажмите кнопку **POWER** на пульте ДУ для отключения устройства.

### Открытие/закрытие монитора

Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** на передней панели или на пульте ДУ, чтобы открыть/закрыть монитор.

### Внимание!

Не дотрагивайтесь до монитора во время его открытия или закрытия. Это может привести к поломке механизма и лишению права на бесплатное гарантийное обслуживание.

Если движение монитора было заблокировано каким-либо внешним воздействием или преградой, то защитный механизм автоматически заблокирует монитор в текущем положении, во избежание поломок выдвигного механизма и возможных проблем с автомобилем.

### Настройка угла наклона монитора

Меняя угол наклона монитора, Вы можете добиться наилучшей видимости изображения. Для этого нажимайте кнопки **TILT-/TILT+** на передней панели или **TILT** ↙ ↘ на пульте ДУ для наклона монитора вперед/назад.

### Регулировка уровня громкости

Для изменения громкости вращайте регулятор громкости на передней панели или нажимайте кнопки **VOL** на пульте ДУ.

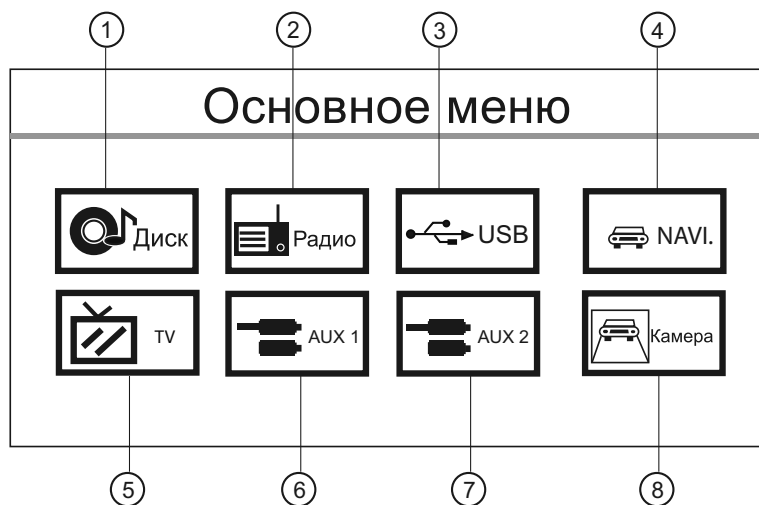
Удерживайте регулятор громкости нажатым не менее 2 секунд для того, чтобы внести в память устройства уровень громкости, который будет устанавливаться при каждом включении устройства.

### Отключение/включение звука

Удерживайте нажатой не менее 2 секунд кнопку **SRC** на передней панели или кнопку **MUTE** на пульте ДУ.

Повторное нажатие кнопки **MUTE** или любые операции по изменению уровня громкости автоматически отменяют режим отключения звука.

Войти в основное меню можно коснувшись области **A** монитора (стр. 11) в любом режиме, кроме режима навигации, или нажав кнопку **SRC** на передней панели или на пульте ДУ. Для выбора необходимого режима коснитесь соответствующей иконки на экране.

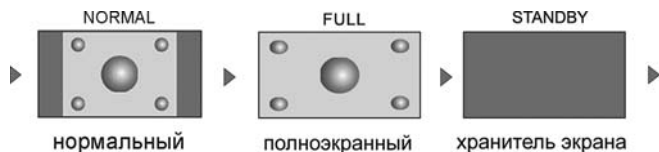


1. Режим проигрывателя дисков.
2. Режим радиоприемника.
3. Режим работы USB-карты.
4. Режим работы навигации.
5. Режим ТВ-тюнера.
6. Переключение на аудио/видеовход AUX, расположенный на передней панели устройства.
7. Переключение на аудио/видеовход AUX IN 2, расположенный на задней панели устройства.
8. Переключение на видеоканал заднего обзора.

**Примечание.** Если камера заднего обзора подключена ко входу "CAMERA" на задней панели устройства (стр. 39), а розовый провод REVERSE – в соответствии со схемой на стр. 41, то при включении заднего хода автомобиля обзор с камеры включится автоматически.

## Выбор режима отображения экрана

Нажимайте кнопку **DISP/WIDE** на передней панели или на пульте ДУ при воспроизведении DVD-дисков, просмотре изображений и в режиме ТВ-тюнера. Режимы отображения будут меняться в следующем порядке:



В других режимах работы устройства режим отображения **NORMAL** будет отсутствовать.

Для выхода из режима хранителя экрана **STANDBY** коснитесь экрана в любой точке или повторно нажмите кнопку **DISP/WIDE**.

## Регулировка параметров изображения

1. Войдите в режим настройки изображения. Для этого удерживайте нажатой кнопку **DISP/WIDE** на передней панели или нажмите кнопку **PIC** на пульте ДУ. На мониторе появится следующее изображение:



2. Выберите опцию **BRIGHT** (Яркость) или **CONTRAST** (Контрастность), последовательно нажимая кнопку **PIC** на пульте ДУ или удерживая нажатой не менее 2 секунд кнопку **DISP/WIDE** на передней панели. В режиме ТВ-тюнера также доступна опция **COLOR** (Цветность).
3. Регулируйте величину выбранного параметра при помощи кнопок **▶▶** / **◀◀** на передней панели или на пульте ДУ.
4. При просмотре изображений формата **JPG** должен быть выбран режим «**FULL**».
5. Для выхода из режима настройки изображения выполните первый шаг ещё раз или не выполняйте никаких действий по настройке в течение нескольких секунд.

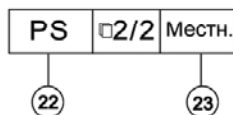
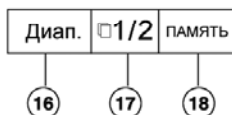
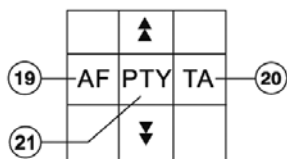
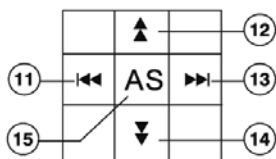
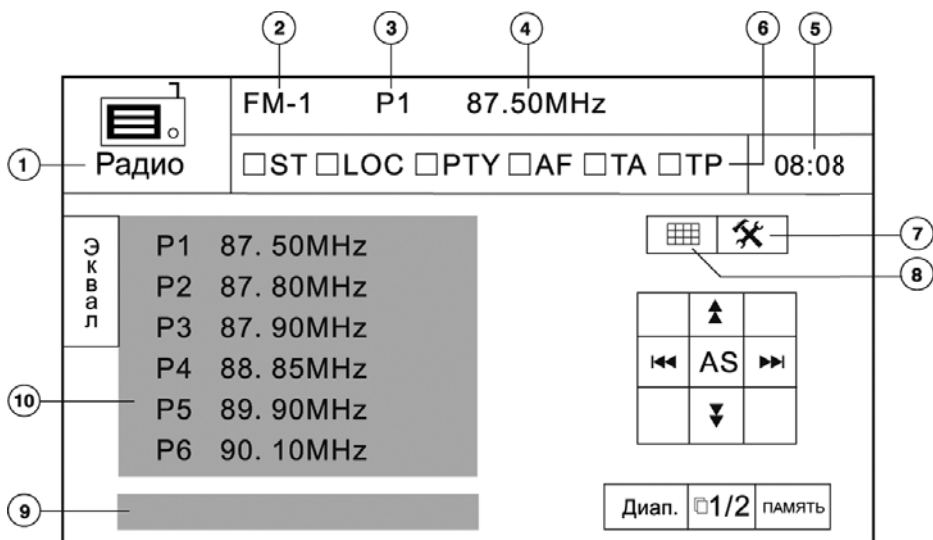
## Перезагрузка системы

После нажатия кнопки **RESET** (6, стр. 6) шариковой ручкой или другим подобным предметом устройство выключится. Из памяти устройства будут стерты все запрограммированные радиостанции. Данная кнопка должна быть нажата при появлении на дисплее ошибочной индикации или при неверном функционировании системы.

Нажмите любую кнопку на передней панели или кнопку **POWER** на пульте ДУ для повторного включения устройства.

## Управление радиоприемником

При необходимости переключения устройства в режим работы радиоприемника см. раздел "Основное меню" на стр. 12.



1. Текущий режим работы (радиоприемник). Коснитесь иконки для входа в основное меню.
2. Выбранный диапазон.
3. Номер ячейки памяти, в которой хранится настройка на текущую станцию.
4. Текущая частота настройки.
5. Текущее время.
6. Индикаторы включенных функций:  
 ST: индикатор стереоприёма.  
 LOC: индикатор приёма радиостанций с наиболее мощным сигналом.  
 TA, TP, AF, PTY: индикаторы работы функций RDS (стр. 17).

7. Настройки. Коснитесь иконки для входа в меню настроек устройства.
8. Цифровая клавиатура. Коснитесь иконки для входа в режим ручного ввода частоты радиостанции.
9. Строка вывода сервисной информации.
10. Кнопки предварительных настроек на радиостанции.
11. Кнопка автоматического поиска станций в направлении уменьшения частоты.
12. Кнопка пошаговой настройки на станцию в направлении увеличения частоты.
13. Кнопка автоматического поиска станций в направлении увеличения частоты.
14. Кнопка пошаговой настройки на станцию в направлении уменьшения частоты.
15. Кнопка автоматического сохранения наиболее мощных радиостанций.
16. Кнопка выбора диапазона.
17. **1/2** или **2/2**: коснитесь иконки для отображения второй страницы сенсорных кнопок.
18. Кнопка входа в режим занесения текущей станции в ячейку памяти.
19. Коснитесь иконки для включения/выключения функции RDS **AF** (стр. 17).
20. Коснитесь иконки для включения/выключения функции RDS **TA** (стр. 18).
21. Индикатор включения режима **PTY** (кнопка не нажимается).
22. Кнопка сканирования станций в выбранном диапазоне.
23. Кнопка выбора местного/дальнего режимов приёма.

### Выбор диапазона

Нажмите кнопку **BAND** на передней панели устройства, на пульте ДУ или коснитесь кнопки выбора диапазона (16) в экранном меню (стр. 14).

### Автоматическая настройка на радиостанцию

Для автоматического поиска радиостанции в направлении увеличения/уменьшения частоты нажмите кнопку ►► / ◀◀ на передней панели, в экранном меню или на пульте ДУ.

Для остановки поиска повторите указанные операции или нажмите на любую кнопку, функционально относящуюся к радиоприёмнику.

### Ручная настройка на радиостанцию

Во время ручного поиска частота настройки меняется пошагово. Для настройки в направлении увеличения/уменьшения частоты нажимайте кнопки ►► / ◀◀ в экранном меню или на пульте ДУ.

Коснитесь иконки цифровой клавиатуры (8) в экранном меню (стр. 14) или нажмите кнопку **GOTO** на пульте ДУ, затем введите частоту радиостанции в пятизначном формате. По окончании ввода нажмите кнопку ►/|| на пульте ДУ или коснитесь кнопки «Ввод» в экранном меню.

### Автоматическая настройка на радиостанции с сохранением в памяти

Шесть станций текущего диапазона с наиболее мощным сигналом будут автоматически найдены и занесены в память, заменив ранее сохранённые радиостанции:



1. При закрытом мониторе



2. При открытом мониторе

Коснитесь кнопки **AS** (15) в экранном меню (стр. 14).

Для остановки автоматического поиска нажмите на кнопку ещё раз.

### Ручное сохранение радиостанции в памяти

Во время приёма радиостанции:

На пульте ДУ:

удерживайте нажатой не менее 2 секунд одну из кнопок **1...6** цифрового ввода.

При открытом мониторе в экранном меню:

1. Откройте меню занесения станции в память, коснувшись иконки "Память" (18, стр. 14).

2. Сохраните станцию под желаемым номером ячейки памяти P1–P6.

3. Меню закроется автоматически после нажатия на одну из кнопок.

Радиостанции записываются вместо ранее сохранённых, удаляя частоту настройки предыдущей радиостанции из памяти.

### Вызов сохранённых в памяти радиостанций

На пульте ДУ:

нажмите одну из кнопок **1...6** цифрового ввода.

При открытом мониторе в экранном меню:

коснитесь кнопки предварительной настройки на радиостанцию **P1–P6** (10) в экранном меню (стр. 14).

### Сканирование радиостанций в выбранном диапазоне

Во время сканирования радиоприемник будет последовательно искать и на 10 секунд настраиваться на каждую радиостанцию выбранного диапазона в направлении увеличения частоты.

При закрытом мониторе:

нажмите кнопку **AS/PS** (12, стр. 6)

При открытом мониторе:

коснитесь иконки **PS** (22) в экранном меню (стр. 14).

Для остановки сканирования нажмите на одну из указанных кнопок ещё раз или нажмите любую кнопку, функционально относящуюся к радиоприемнику.

### Выбор местного или дальнего режимов приема

В режиме местного приема чувствительность автопоиска немного снижена для наиболее точной настройки на радиостанции, уровень передаваемого сигнала которых чрезмерно высок. Для включения режима местного приема нажмите иконку **Местн.** (23) в экранном меню (стр. 14).

Когда режим местного приёма включен, в экранном меню загорается индикатор «LOC». Для отмены данного режима повторите вышеуказанную операцию.

## Использование системы RDS (Radio Data System)

Некоторые радиовещательные станции диапазона FM сопровождают передачу своих программ дополнительной информацией. Декодируя эти данные, устройство предоставляет пользователю удобные функции по использованию этой информации.

Настройки режима указаны на стр. 31.

В системе RDS используются следующие данные: **PI, PS, AF, TP, TA, EON, PTY, CT, RT**.

- PI** (Program Identification Code): Код идентификации программы.
- PS** (Program Service Name): Название радиовещательной станции в виде букв и цифр.
- AF** (Alternative Frequencies): Альтернативные частоты. Список частот передатчиков, передающих одну и ту же программу, т.е. имеющих один и тот же PI.
- TP** (Traffic Program Identification): Идентификационные данные радиовещательной станции, передающей информацию о дорожном движении.
- TA** (Traffic Announcement Identification): Идентификация сообщения о дорожном движении. Идентификационные данные, показывающие, передается или не передается информация о дорожном движении.
- EON** (Enhanced Other Networks Information): Передача информации по категориям PI, AF, TP, TA и т.д. в сетях, отличных от сети текущего приема.
- PTY** (Program Type Code): Код типа программы. Отражает содержание программы, например, новости, легкая музыка, спорт и т.д.
- CT** (Clock Time): Информация о текущем времени, благодаря которой ресивер может автоматически устанавливать и подстраивать собственные часы.
- RT** (Radio Text): Короткие сообщения о текущей песне или имени исполнителя, передаваемые радиовещательной станцией.

### Режим AF

Изменение состояния режима AF:

*В экранном меню (стр. 14):*



Когда данный режим включен, и сигнал принимаемой радиостанции слаб, радиоприемник будет автоматически переключаться на альтернативные частоты, пока не обнаружит наиболее мощную станцию с тем же кодом PI.

**Примечание.** При включенном режиме AF автоматический и ручной поиск радиостанций производится только по радиостанциям, передающим сигналы RDS.

## Прослушивание сообщений о дорожном движении

### Режим ТА

Изменение состояния режима ТА:

В экранном меню (стр. 14):



Когда включен режим ТА и передается сообщение о дорожном движении:

- устройство временно переключится в режим радиоприемника, если оно находится в другом режиме воспроизведения.
- устройство временно переключится на радиостанцию в другой сети вещания (EON), если система EON обнаружит передачу сообщений о дорожном движении по другой программе.

### Настройка на радиостанции по идентификатору TP

Если режим ТА включен, нажимайте кнопки **◀◀/▶▶** в экранном меню или на пульте ДУ для поиска радиостанции, содержащей идентификатор TP (при настройке на такие радиостанции, в экранном меню загорается индикатор «TP»).

**Примечание.** При включенном режиме ТА автоматический и ручной поиск радиостанций производится только по радиостанциям, которые передают идентификатор TP.

### Использование кода PTY для выбора программ

Перейдите на страницу 2 сенсорных кнопок (17) меню радиоприемника (стр. 14). Нажмите необходимый элемент списка типов программ (список расположен в левой части экрана):

**NEWS** — новости

**AFFAIRS** — деловые новости

**INFO** — информация

**SPORT** — спорт

**EDUCATE** — образование

**DRAMA** — драма

**CULTURE** — культура

**SCIENCE** — наука

**VARIED** — программы без  
определенного типа

**POP M** — поп-музыка

**ROCK M** — рок-музыка

**EASY M** — эстрадная музыка

**LIGHT M** — легкая музыка

**CLASSICS** — классическая музыка

**OTHER M** — другая музыка

**WEATHER** — погода

**FINANCE** — финансы

**CHILDREN** — детские программы

**SOCIAL** — социальные программы

**RELIGION** — религиозные программы

**PHONE IN** — программы с участием  
слушателей

**TRAVEL** — путешествия

**LEISURE** — досуг

**JAZZ M** — джаз

**COUNTRY** — кантри

**NATION M** — национальная музыка

**OLDIES M** — старые мелодии

**FOLK M** — народная музыка

**DOCUMENT** — документальные  
программы

Сразу после выбора категории программы включится автоматический поиск программы выбранного типа.

## Экранные кнопки управления

Тип диска/ файла Иконка	MP3	CD	DVD	MPEG	JPEG
	Цифровая клавиатура	Цифровая клавиатура	Цифровая клавиатура	Цифровая клавиатура	Цифровая клавиатура
	Меню настроек	Меню настроек	Меню настроек	Меню настроек	Меню настроек
	/	Быстро вперёд	Быстро вперёд	Быстро вперёд	/
	/	Быстро назад	Быстро назад	Быстро назад	/
	Предыдущий	Предыдущий	Предыдущий	Предыдущий	Предыдущий
	Следующий	Следующий	Следующий	Следующий	Следующий
	Воспроизвед. / пауза	Воспроизвед. / пауза	Воспроизвед. / пауза	Воспроизвед. / пауза	Воспроизвед. / пауза
	Стоп	Стоп	Стоп	Стоп	Стоп / переход к корневому меню
	/	/	Вторая часть меню	Вторая часть меню	/
	Повтор	Повтор	Повтор	Повтор	Повтор
	Произвольный порядок	Произвольный порядок	Произвольный порядок	Произвольный порядок	/
	/	/	/	/	Поворот по часов. стрелке
	/	/	/	/	Увеличить
Эквал.	Эквалайзер	Эквалайзер	Эквалайзер	Эквалайзер	Эквалайзер
A-B	/	/	повтор участка A-B	/	/
Закреть	/	/	Закреть меню	Закреть меню	Закреть меню
Аудио	/	/	Язык диалогов	Язык диалогов	/
Субтитры	/	/	Язык субтитров	Язык субтитров	/
Дисплей	/	/	Вывод информации	Вывод информации	Вывод информации
МЕНЮ	/	/	Меню диска	/	/
Раздел	/	/	Меню заглавий	/	/
Вперед	Следующая папка	/	/	/	Следующая папка
Назад	Предыдущая папка	/	/	/	Предыдущая папка
	Предыдущая страница	/	/	/	Предыдущая страница
	Следующая страница	/	/	/	Следующая страница

## Операции управления воспроизведением дисков

Воспроизведение диска начинается автоматически сразу после загрузки, независимо от текущего режима работы устройства.

### Загрузка и удаление дисков

- Вставьте диск в слот таким образом, чтобы рабочая сторона (сторона, на которую нанесена запись), была обращена вниз. Диск автоматически будет загружен.
- Для извлечения диска нажмите на кнопку ▲ .

### Временная остановка воспроизведения (пауза)

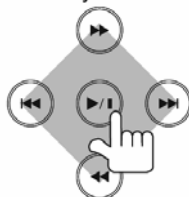
Передняя панель



Экранные кнопки управления



Пульт



Для возобновления воспроизведения повторите операцию.

### Остановка воспроизведения диска

- Для остановки воспроизведения нажмите кнопку ■ на пульте ДУ или в экранном меню управления.
- Для продолжения воспроизведения с места остановки нажмите кнопку ►/|| на пульте ДУ или в экранном меню управления.
- Во время воспроизведения диска нажмите два раза кнопку ■ для остановки воспроизведения. После этого воспроизведение DVD-диска возобновится с начала последней главы. Для дисков других форматов воспроизведение возобновится с начала текущего файла.

### Ускоренное воспроизведение в прямом направлении

Во время воспроизведения дисков DVD, CD:



Отмена режима ускоренного воспроизведения:



**Примечание.** Для дисков MP3 и JPEG данная функция не работает.

## Ускоренное воспроизведение в обратном направлении

Для дисков DVD, CD:

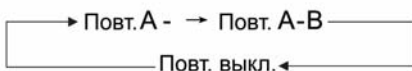


Отмена режима:



## Повторное воспроизведение участка записи

Для дисков DVD, CD:



Назначьте начальную и конечную точку фрагмента. Выделенный отрезок времени будет повторяться циклически.

## Повторное воспроизведение



Тип диска	Режим повтора
DVD	Повтор главы → Повтор раздела → Повтор выкл.
CD	Повтор одного → Повтор выкл.
MP3	Повтор одного → Повтор папки → Повтор выкл.

## **Воспроизведение в случайном порядке**



Данная функция предназначена для воспроизведения содержимого диска в случайном порядке.

Переход к следующему/предыдущему треку осуществляется также в случайном порядке.

Для отключения функции нажмите на кнопку ещё раз.

## **Сканирующее воспроизведение**



Данная функция предназначена для включения режима воспроизведения первых 10 секунд каждого трека на диске (для дисков CD, MP3). С помощью такого предварительного прослушивания Вы можете выбрать желаемый трек.

Для отключения функции выполните указанную операцию ещё раз.

## **Переход к следующей или предыдущей части (треку)**

Переход к следующей части/треку:



Переход к предыдущей части/треку:



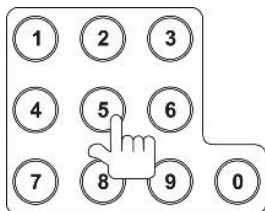
Если воспроизведение диска CD или MP3 длилось более 5 секунд, то после выполнения данной операции воспроизведение возобновится с начала текущего трека. Чтобы перейти к началу предыдущего трека, проделайте указанную операцию 2 раза подряд.

## **Переход к следующей или предыдущей папке (каталогу) (диск MP3)**

Нажимайте в экранном меню кнопки **Назад** или **Вперед** соответственно. Для перехода по списку на 6 треков в прямом/обратном направлении нажимайте кнопки ◀◀ / ▶▶ на пульте ДУ или кнопки ▼ / ▲ в экранном меню (в списке находятся файлы всех поддерживаемых форматов, которые расположены на диске/карте памяти USB).


## Прямой выбор части или трека

С пульта ДУ:



Во время воспроизведения дисков DVD, CD Вы можете напрямую ввести номер части или трека с помощью цифровых клавиш пульта ДУ.

Например, Вы хотите выбрать трек 15: нажмите цифру **1**, затем цифру **5**.

Нажмите область **C** экрана (стр. 11). в появившемся меню управления нажмите кнопку цифровой клавиатуры  для вывода на экран меню ввода. С помощью цифровых кнопок введите номер. Нажмите иконку «Ввод» для подтверждения ввода.



## Переход к произвольному месту записи на диске

Данная функция применима для дисков DVD.

1. Вход в режим GOTO



Поиск	
Время	--:--:--
Разд/Гл.	---/---

2. Выбор элемента поиска



повторно




### 3. Ввод цифр

#### **Пример.**

- Необходимо найти момент времени — 1 час, 6 минут, 28 секунд от начала записи. Выбираем курсором строку «Время» и вводим по порядку **1, 0, 6, 2, 8**.
- Необходимо найти раздел 2, главу 9. Выбираем курсором строку «Разд./Гл.», вводим **2**, затем **9**.

### 4. Выход из режима GOTO.



Также для поиска главы или раздела нажмите область **C** экрана (стр. 11). в появившемся меню управления нажмите кнопку цифровой клавиатуры .

#### **Меню DVD-диска, меню названий**

Вход в меню названий / меню диска



Перемещайте курсор для выбора объекта меню.

#### **Выбор языка звукового сопровождения**

Для DVD:



Если на диске записано несколько языков звукового сопровождения, Вы можете выбрать один из них.

Для CD:

Во время воспроизведения диска Вы можете выбрать одну из стереодорожек или стереоканал:

**Левый → Правый → Стерео**

**Примечание.** Левый и правый каналы могут работать неправильно из-за некорректной записи аудиофайлов.

## Выбор языка субтитров



Вы можете выбрать один из записанных на DVD-диске языков субтитров или отключить субтитры (при условии, что диск записан с многоязычными субтитрами).

## Выбор камеры (угла) просмотра



Вы можете выбрать угол просмотра (камеру), если на диске имеются сцены, записанные более чем одной камерой.

## Увеличение и уменьшение изображения

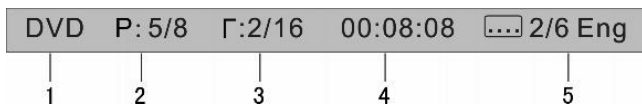


Во время воспроизведения видео или показа изображений формата JPEG Вы можете увеличивать/уменьшать изображение на экране.

## Отображение информации о воспроизведении

Для вывода информации на экран коснитесь области В экрана (стр. 11).

Для DVD:



1. Тип диска.
2. Надпись 5/8 обозначает: диск состоит из 8 разделов, на данный момент проигрывается 5 раздел.
3. Надпись 2/16 обозначает: текущий раздел состоит из 16 глав, на данный момент проигрывается 2 глава.
4. Время воспроизведения текущего раздела.
5. Данная надпись обозначает: на диске записаны субтитры на 6 языках, и на данный момент выбран язык под номером 2 — Английский.

Подключите к устройству выносной ТВ-тюнер (стр. 42) согласно схеме (стр. 39). Необходимо сделать это во время установки устройства перед подключением проводов питания.

Нажмите область **B** экрана (стр. 11) для вызова элементов управления ◀◀ / ▶▶ / **AS** / **PS** (поиск каналов в направлении уменьшения/увеличения частоты, автоматическая настройка с сохранением в памяти, сканирование телеканалов).

### **Автоматическая настройка на телеканал**

Автоматический поиск канала в направлении увеличения частоты:



Автоматический поиск канала в направлении уменьшения частоты:



Как только телесигнал будет найден, поиск будет остановлен. Звук телеканала появится через 2-4 секунды после появления изображения. В случае, если телесигнал не будет найден, поиск будет остановлен после нажатия любой кнопки, функционально относящейся к ТВ-тюнеру.

### **Автоматическая настройка на телеканалы с сохранением в памяти**

Данная функция позволяет автоматически находить и сохранять телеканалы в доступном диапазоне частот.

Нажмите область **B** экрана (стр. 11), затем в появившемся меню нажмите кнопку **AS**. Или удерживайте нажатой не менее 3 секунд кнопку ▶/|| на пульте ДУ.

Для остановки поиска повторите указанные выше операции или нажмите на любую кнопку, функционально относящуюся к ТВ-тюнеру.

### **Сканирование телеканалов**

Во время сканирования ТВ-тюнер будет автоматически на 5 секунд настраиваться на каждый сохранённый в памяти телеканал.

Нажмите область **B** экрана (стр. 11), затем в появившемся меню нажмите кнопку **PS**.

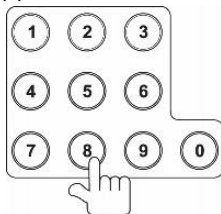
Для остановки поиска повторите указанные выше операции или нажмите на любую кнопку, функционально относящуюся к ТВ-тюнеру.

### **Переключение каналов**

Для перехода к следующему сохранённому каналу нажмите кнопку ▶▶ на пульте ДУ. Для перехода к предыдущему сохранённому каналу нажмите кнопку ◀◀ на пульте ДУ.

## Прямой вызов сохранённых каналов

Нажимайте на цифровые кнопки пульта ДУ:



Для перехода в меню настроек или для выбора настроек эквалайзера нажмите область **C** экрана (стр. 11).

При слабом телевизионном сигнале формат изображения может меняться с 4:3 (NORMAL) на 16:9 (FULL). Это не является неисправностью устройства.

**Внимание!** Каждому частотному каналу соответствует определенный номер диапазона телевещания, редактирование каналов невозможно.

## Режим навигации

Подключите внешнюю GPS-антенну к соответствующему разъему на задней панели устройства (стр. 39). Вставьте в слот на задней панели ЖК-монитора карту памяти microSD с навигационным программным обеспечением «Навител Навигатор 3.2 – Автоверсия». Нажмите иконку **NAVI** (4) в меню режимов (стр. 12). Работа устройства в режиме навигации подробно описана в инструкции, идущей в комплекте с навигационным программным обеспечением.

При переходе из режима навигации в любой другой режим (ТВ-тюнер/ DVD или USB) Вы можете прослушивать принимаемую радиостанцию или просматривать DVD диск (прослушивать CD/MP3 диск), при этом Вы будете слышать звуковые «подсказки» режима навигации.

При нажатии на кнопку NAV на передней панели устройство перейдет в режим навигации, на экране устройства будет отображаться карта с маршрутом движения. Звуковое сопровождение от ранее выбранного источника (Tuner / CD / DVD) в момент передачи звуковых «подсказок» будет приглушаться.

Повторное нажатие и кнопки NAV на передней панели возвращает устройство в первый режим звукового сопровождения.

## Режим «Камера»

Данный режим позволяет отображать на ЖК-мониторе сигнал с видеокамеры заднего обзора, подключенной к разъему «CAMERA» на задней панели устройства (стр. 39). Также устройство автоматически переключается в данный режим при включении заднего хода (стр. 41).

**Внимание!** Если провод REVERSE на задней панели устройства не подключен в соответствии с указаниями на стр. 41, то при включении заднего хода устройство не сможет автоматически переключаться в режим «Камера».

## Режимы AUX 1, AUX 2

Подключите внешний источник аудио/видеосигнала ко входу AUX на передней панели (режим AUX 1) или ко входу AUX IN 2 на задней панели (режим AUX 2). Для просмотра сигнала с внешнего источника нажмите иконку **AUX 1** или **AUX 2** в меню режимов (стр. 12). Для выхода из данного режима в меню режимов коснитесь области **A** (стр. 11) сенсорной панели или нажмите кнопку **SRC** на передней панели устройства или на пульте ДУ.

**Примечание.** Аудио/видеокабель для подключения внешнего источника сигнала ко входу AUX приобретается отдельно.

## Режим USB

Для управления воспроизведением файлов на картах памяти USB см. раздел «Операции управления воспроизведением дисков», стр. 20.


Подключите карту памяти USB к разъему (9) на передней панели устройства (стр. 6). Воспроизведение файлов начнется автоматически. Если карта уже подключена к устройству, нажмите иконку **USB** в основном меню (стр. 12).

Для извлечения карты памяти сначала выберите любой другой режим с помощью кнопки **SRC** на передней панели или на пульте ДУ, затем просто потяните карту USB на себя.

### Примечание.

- Максимальный объем карт памяти – 16 ГБ
- Файловая система FAT 16 / FAT 32
- Название файла: 32 символа, название директории: 32 символа. Поддерживается русский язык в названиях файлов и папок
- Информация ID3 TAG:
  - песня/исполнитель/альбом: 30 символов
  - Поддерживается русский язык
- Не поддерживается чтение мультикарт
- USB 1.1 / USB 2.0 (Скорость USB 2.0 не поддерживается, только чтение со скоростью USB 1.1)

Меню настроек				
RDS	Основ. устан.	Язык	Аудио	Возврат
Контроль	Режим часы	12 ч.	▶	
Устройства	Часы	11:18 AM	▶	
Громкость	FM РЕГИОН	Европа	▶	
Калибр. экр.	Сигн.	Выкл.	▶	

1. Вход в меню настроек  
На пульте ДУ:  
 Нажмите кнопку **SETUP**.  
В меню управления:  
 Коснитесь иконки .
2. Выбор опции меню, параметра опции, значения параметра  
 Используйте кнопки **▶▶**, **◀◀**, **▶|** и **◀|** на пульте ДУ.
3. Подтверждение выбора параметра и значения параметра  
 Нажмите кнопку **▶/||** на пульте ДУ.



**Примечание.** Все вышеописанные операции могут быть выполнены нажатием на соответствующие иконки экранного меню.

## Основные установки

### Режим часы

Выбирается представление показаний часов в 12-часовом или 24-часовом формате.

### Часы

Коснитесь значения часов/минут для входа в режим регулировки, нажимайте появившиеся на экране кнопки   для установки времени.

### FM Регион

При помощи данной функции можно выбрать частотные диапазоны и шаг настройки радиоприемника в соответствии со стандартами вещания в данном регионе. Для России необходимо выбрать значение "OIRT".

### Сигнал

С помощью данной функции можно включить или выключить звуковые сигналы подтверждения нажатия кнопок и иконок экранного меню.

## Язык (меню языковых настроек)

### Язык меню

Выбор языка экранного меню настроек.

### Язык аудио

Выбор языка звукового сопровождения DVD-диска.

### Примечание.

Если DVD-диск не содержит аудиофайлов на выбранном языке, то все диалоги будут звучать на установленном по умолчанию языке.

Язык звукового сопровождения также можно выбирать с помощью кнопки **AUDIO** пульта ДУ.

### Субтитры

Выбор языка субтитров DVD-диска для вывода на экран.

### Примечание.

- Если DVD-диск не поддерживает выбранный язык, то субтитры будут выводиться на том языке, который установлен на диске по умолчанию.
- Язык субтитров также можно выбирать с помощью кнопки **SUBTITLE** пульта ДУ.

### Меню диска

Выбор языка меню DVD-диска.

### Примечание.

- Если DVD-диск не поддерживает выбранный язык, меню диска и меню названий будет отображаться на том языке, который установлен на диске по умолчанию.

## Аудио (меню аудионастроек)

### Динамическое сжатие

Функция сжатия динамического диапазона аудиосигнала. Данная функция может понадобиться во время воспроизведения дисков с малым уровнем громкости устройства или при высоком уровне внешних шумов.

### Тонкомпенсация

В этом режиме происходит автоматическое сжатие динамического диапазона, нормализация уровня диалогов и защита от перегрузки. Данный режим может потребоваться, чтобы не тревожить окружающих при просмотре DVD в ночное время.

### Сабвуфер

Данная функция управляет работой выхода сабвуфера **SUB WOOFER** на задней панели устройства (стр. 39).

## Частота среза

С помощью данной функции Вы можете добиться звучания басов, наиболее подходящего для акустики Вашего автомобиля. Для этого выбирайте соответствующую частоту среза фильтра сабвуфера (80/120/160 Гц).

## RDS

### RDS

Данная опция управляет отображением RDS-информации (стр. 17) в режиме радио.

### СТ (Clock Time)

Данная функция включает/выключает функцию, благодаря которой устройство может автоматически устанавливать и подстраивать собственные часы по сигналам, передаваемым радиостанцией.

### Громкость ТА

Выберите уровень громкости, на котором будет транслироваться информация о дорожном движении при включенном режиме ТА.

## Контроль

### Пароль

Некоторые DVD-диски имеют ограниченный доступ к просматриваемому материалу. Например, можно запретить просмотр фильмов с проявлением жестокости и сцен эротики для детей.

Нажмите поле значения пароля (слева от символа замка) для вывода на экран цифровых кнопок. Вы также можете использовать цифровые кнопки пульта ДУ.

На заводе-изготовителе устанавливается пароль «0000».

Когда в поле значения пароля выводится символ открытого замка, Вы можете ввести любой собственный четырехзначный пароль.

### Ограничения

Данный раздел меню позволяет пользователю ограничивать доступ к воспроизведению кинофильмов на данном устройстве.

Чем больше значение, тем более строгие ограничения для просматриваемого материала:

1 Детские	5 PG-R
2 G	6 R
3 PG	7 NC-17
4 PG-13	8 Взрослые

Для того, чтобы иметь возможность изменять значение уровня доступа, в опции «Пароль» должен индицироваться символ открытого замка. Для этого в опции «Пароль» следует ввести верный пароль и нажать кнопку «Ввод».



## Заводские установки

Данная опция позволяет сбросить все настройки меню в состояние, которое было установлено при изготовлении устройства. Для этого нажмите на «СБРОС».

## Устройства

### Вход камеры

Данная функция управляет режимом отображения обзора с камеры во время заднего хода автомобиля:

**Нормальный:** Изображение с камеры выводится на экран в таком же ракурсе, как видел бы водитель, обернувшись назад.

**Зеркальный:** Разворот изображения с камеры по горизонтали. В таком режиме монитор устройства используется как зеркало заднего вида.

### Автооткрывание

**Вкл.:** Экран автоматически открывается/закрывается при включении/отключении питания устройства.

**Выкл.:** Экран автоматически закрывается при отключении питания устройства. Когда питание устройства включено, экран можно открыть только при нажатии на кнопку **OPEN**.

**Ручной:** Для открывания/закрывания монитора нажимайте кнопку **OPEN** на передней панели устройства или на пульте ДУ.

### Вход видео

Данная опция предназначена для выбора системы кодирования цвета: NTSC, PAL, SECAM, Авто. Рекомендуемое состояние данной опции — автоопределение системы (Авто). Принудительная установка системы цветности может понадобиться, если сигнал телевизионной станции слаб настолько, что система цветности не определяется автоматически.

### Парковочный провод

Если данная опция включена, Вы можете просматривать видеофайлы и файлы изображений на экране устройства после включения стояночного тормоза. Для реализации этой функции розовый провод «BRAKE» (стр. 39) на задней панели устройства должен быть подключен в соответствии со схемой на стр. 41.

## Громкость

Данная функция позволяет предотвратить резкий перепад громкости при переключении с текущего режима работы на какой-либо другой для каждого режима работы устройства.

С помощью опции **Режим** выберите режим работы для установки громкости.

С помощью опции **Уровень** выберите желаемый уровень громкости от 0 до 6.

## Калибровка

Если произошёл сбой в управлении сенсорным экраном, то есть изображение кнопки на экране не соответствует её действительному расположению, необходимо выполнить операцию калибровки сенсорного экрана. Нажмите

иконку "Калибровка экрана" и выполните следующие действия:

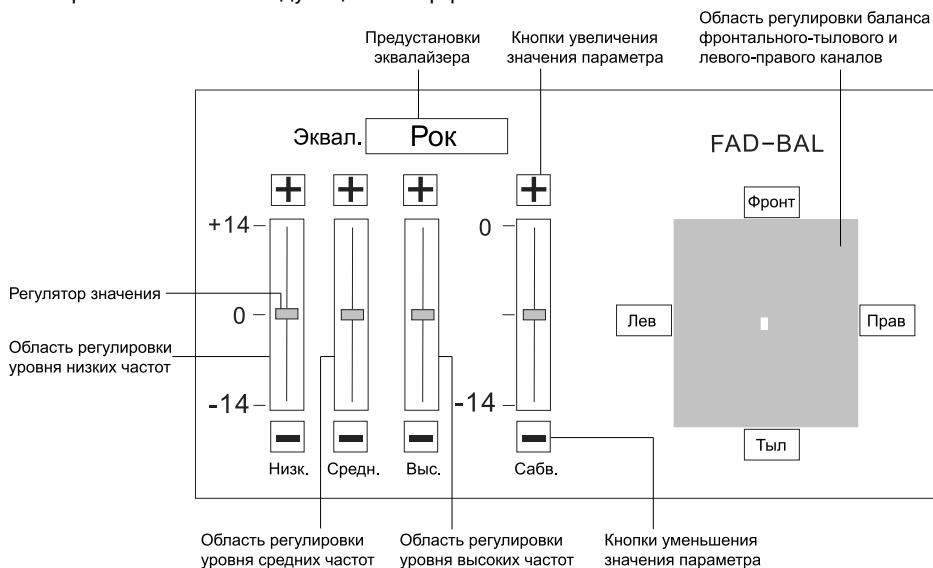
1. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд перекрестие А в верхнем левом углу экрана.
2. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд перекрестие В в нижнем правом углу экрана.

## Режим настроек звучания (эквалайзер)

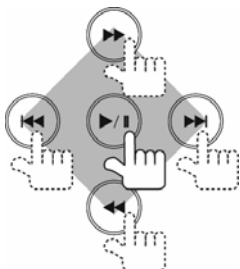
С помощью данных аудионастроек Вы можете добиться звучания, наиболее приятного Вашему слуху.

Для входа в режим эквалайзера нажмите на кнопку **Эквал.** в экранном меню управления или на кнопку **SEL** пульта ДУ.

На экране появится следующий интерфейс:



- Регулировка всех параметров осуществляется непосредственно на сенсорном экране: коснитесь нужного параметра, регулятора или области.
- Для изменения баланса громкости каналов коснитесь маленького белого квадрата внутри области регулировки и перемещайте его в нужную сторону
- Также регулировку всех параметров можно осуществлять с пульта ДУ:



- Эквалайзер имеет 8 предустановленных настроек: *Свой, Рок, Хип-Хоп, Танцы, Латино, Рейв, Город, Акустика*. Все настройки имеют фиксированные значения уровня частот. Изменять значения параметров можно только для режима «Свой». Для выбора настройки нажимайте область экрана справа от надписи «Эквал.».
- При ручной регулировке уровня частот режим эквалайзера автоматически изменится на «Свой».
- Регулировка баланса тылового–фронтального и левого–правого каналов осуществляется путем касания области **FAD-BAL** в том месте, где находится слушатель. При этом достигается выравнивание стереопанорамы:

**F** — передние динамики,

**R** — тыловые динамики;

**L** — левые динамики,

**R** — правые динамики.

Уровень громкости сабвуфера не зависит от режима эквалайзера и имеет отдельную регулировку.

## Основные технические характеристики

### Общие

Напряжение питания	12 В постоянного тока
Предельные значения напряжения питания	11–14,4 В
Номинал встроенного предохранителя	10 А
Полярность источника питания	Только системы с заземлением отрицательного полюса батареи
Максимальная выходная мощность	4 x 55 Вт
Рекомендуемое сопротивление динамиков	4–8 Ом
Установочные размеры устройства (ШxВxГ)	178x50x(165+25) мм
Вес	2,3 кг
Диапазон рабочих температур	-10 ... +60 °С
Температура хранения	-20 ... +70 °С
Допустимая влажность при работе	45–80 %
Допустимая влажность при хранении	30–90 %

### Монитор

Тип дисплея	жидкокристаллический
Способ управления	активная матрица TFT
Диагональ экрана	7" (177 мм)
Яркость	300 кд/м <sup>2</sup>
Размер экрана (ШxВ)	154,1x87 мм
Время отклика	
при включении	12 мс
при выключении	18 мс
Углы обзора	
влево/вправо	65°/65°
вверх/вниз	40°/65°

Ресурс 10000 часов (при 25 °С)

### **DVD/CD-проигрыватель**

Размер дисков 5" (12 см)  
Искажения на линейном выходе 0,1 %  
Отношение сигнал-шум, не менее 90 дБ  
Динамический диапазон, не менее 90 дБ  
Диапазон воспроизводимых частот 20–20000 Гц

### **FM-приемник**

Диапазон частот 65–108 МГц  
Полезная чувствительность 12 дБ (мкВ)  
(при отношении с/ш 30 дБ)  
Отношение сигнал-шум 55 дБ (1 кГц)  
Глубина разделения стереоканалов, не менее 20 дБ (1 кГц)  
Искажения 1,5 %  
Диапазон воспроизводимых частот 40 Гц – 12,5 кГц (-3 дБ)  
Сопrotивление антенны 75 Ом

### **Аудиосекция**

Уровень сигнала на линейном выходе, не менее 2 В  
Сопrotивление аудиовыхода 200 Ом

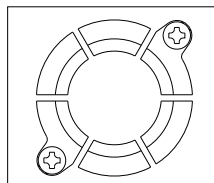
### **Видеосекция**

Номинальный уровень сигнала на видеовходе и видеовыходе  $1 \pm 0,2$  В  
Сопrotивление видеовхода и видеовыхода 75 Ом

### **Примечание.**

Технические характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

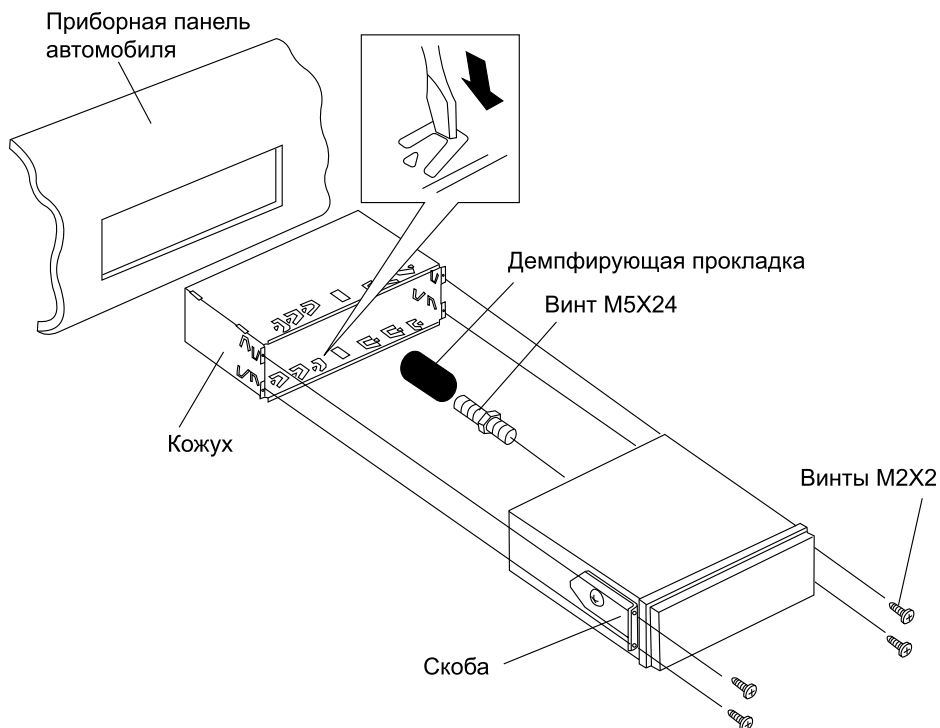
- Для установки устройства выберите такое место, где оно не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Перед окончательной установкой устройства временно подключите к нему все провода и убедитесь, что все соединения сделаны правильно и система работает нормально.
- Используйте только прилагающиеся к устройству крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект устройства, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Если установка устройства требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не могло стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.
- При установке отклонение устройства от горизонтальной плоскости не должно превышать  $30^\circ$ . В противном случае технические характеристики устройства могут отличаться от оптимальных.
- Никогда не устанавливайте устройство там, где оно будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых устройство будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь.
- Сначала подсоединяйте положительную клемму аккумулятора, затем отрицательную.
- Во избежание перегрева устройства не допускайте блокировки вентиляционного отверстия на его задней панели.



### Процедура установки

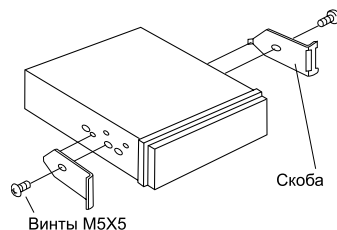
Существует два варианта установки устройства, которые подробно описываются в данном руководстве ниже.

## Первый вариант установки устройства



1. После установки кожуха в приборную панель автомобиля, выберите на кожухе те металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, и отогните их, чтобы зафиксировать кожух на месте.
2. Закрепите скобы с обеих сторон устройства. Для этого используйте крепежные винты (5x5 мм). Вставьте устройство в металлический кожух и закрутите винты в специальных отверстиях по бокам.
3. Закрепите монтажный болт (5x24 мм) в отверстии на задней стенке устройства, наденьте сверху резиновую заглушку.
4. Вставьте устройство в кожух, закрепите его с помощью винта M4x6 на кузове автомобиля. Затем закрепите скобы с помощью четырёх винтов M2x2.
5. Закрепите на панели декоративную внешнюю рамку (стр. 38).

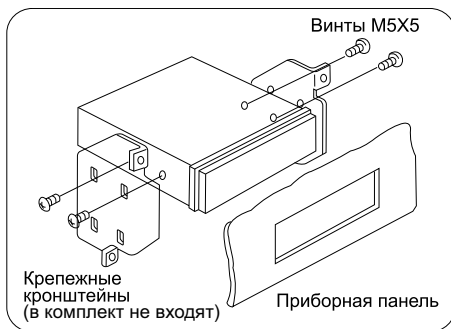
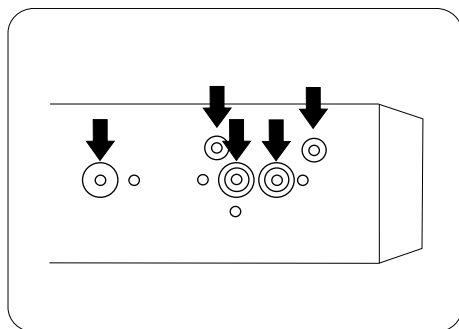
**Примечание.** В зависимости от глубины ниши в приборной панели, прикручивайте крепежные скобы в соответствующие отверстия на корпусе устройства.



## Второй вариант установки

Данный вариант установки предусматривает использование резьбовых отверстий, которые находятся на боковых панелях устройства. Закрепите устройство на крепежных кронштейнах штатного радиоприемника.

**Примечание.** При установке по второму методу кожух и декоративная внешняя рамка не используются, крепёжные скобы необходимо удалить.

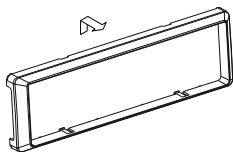


Выберите положение кронштейнов, при котором резьбовые отверстия кронштейнов будут совмещены с резьбовыми соединениями на корпусе устройства. Закрепите кронштейны с обеих сторон устройства не менее чем в двух местах. Для этого используйте винты необходимого типа и размера в зависимости от типа резьбовых отверстий на кронштейне.

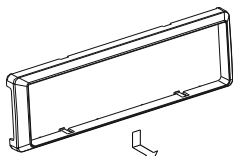
## Установка и снятие декоративной рамки

После установки устройства в приборную панель по первому варианту закрепите на нем декоративную рамку. В верхней части рамки расстояние между крепежными язычками меньше, чем в нижней.

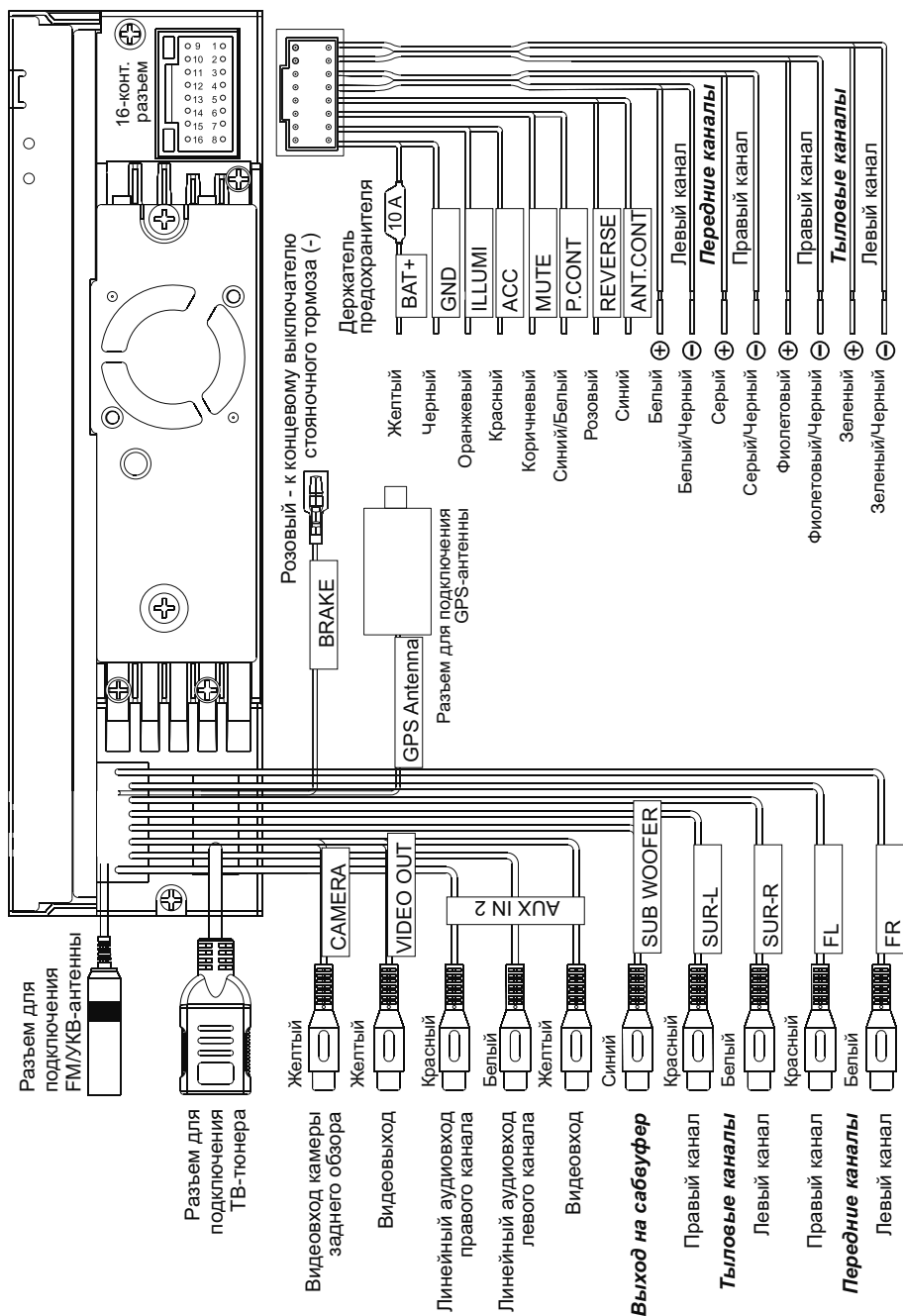
Для снятия рамки приподнимите ее верхнюю часть и выдвиньте вперед:



Затем отведите нижнюю часть рамки вниз и также выдвиньте ее вперед, после чего снимите рамку с устройства:



# Схема подключения проводов устройства

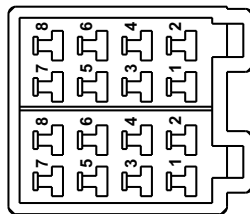




## Назначение и расположение контактов разъема ISO

Конт.	Цвет провода	Назначение
A1	Коричневый	Вход отключения звука (-)
A2	Розовый	к лампе сигнала заднего хода (+)
A4	Желтый	+12В постоянно
A5	Синий	Выход +12В на авт. антенну
A6	Оранжевый	К выключателю габаритных огней (+)
A7	Красный	+12В при включенном АСС
A8	Черный	Масса
B1	Фиолетовый	Правый задний динамик (+)
B2	Фиолетовый/Черный	Правый задний динамик (-)
B3	Серый	Правый передний динамик (+)
B4	Серый/Черный	Правый передний динамик (-)
B5	Белый	Левый передний динамик (+)
B6	Белый/Черный	Левый передний динамик (-)
B7	Зеленый	Левый задний динамик (+)
B8	Зеленый/Черный	Левый задний динамик (-)

Секция А

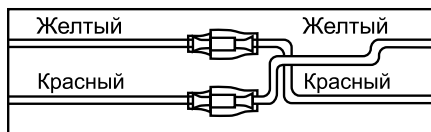
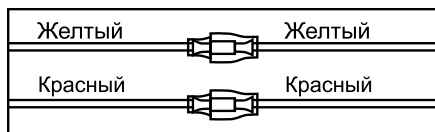


Секция В

### Внимание!

- Неверное подключение устройства может привести к его поломке и лишению права на гарантийное обслуживание.
- В данном устройстве используются усилители мощности, подключенные по мостовой схеме. При подключении динамиков не допускается замыкание проводов на массу автомобиля, на провод питания +12 В или друг с другом.
- Красный провод устройства должен быть подключен к цепи зажигания во избежание разряда аккумуляторной батареи автомобиля при продолжительной стоянке.

В случае сброса настроек устройства после выключения зажигания поменяйте местами подключение желтого и красного провода, как показано на рисунке:

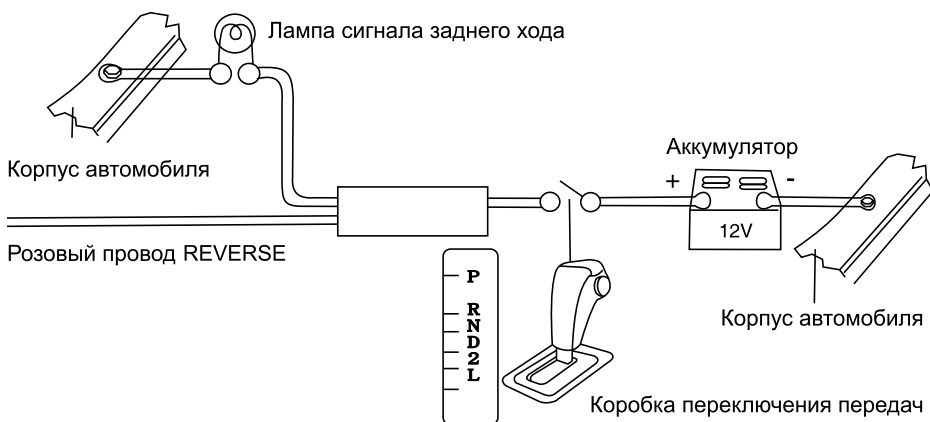


### Оранжевый (ILLUMI)

Подключите данный провод к лампе габаритных огней. При включении габаритных огней в тёмное время суток яркость подсветки основного экрана и дополнительного ЖК-дисплея будет снижена, чтобы снизить нагрузку на зрение (в дневное время яркость экрана и дисплея повышена для более чёткой видимости изображения).

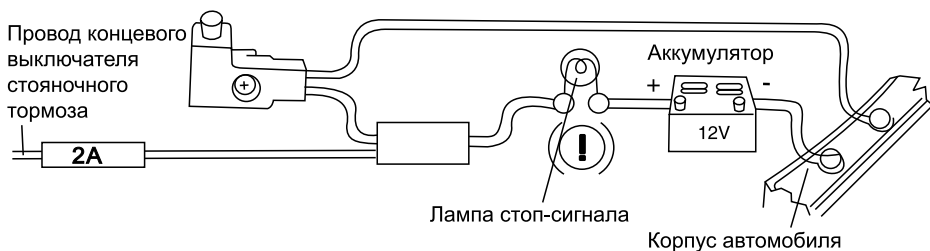
### Розовый (REVERSE)

Если к устройству подключена камера заднего вида, то при включении передачи заднего хода режим воспроизведения автоматически переключится на обзор с камеры. После выключения передачи заднего хода устройство автоматически вернётся к предыдущему режиму.



### Розовый (BRAKE)

Подключите данный провод к проводу концевого выключателя стояночного тормоза. Чтобы предотвратить просмотр видео и изображений во время движения, на экран будет выводиться предупреждающее сообщение до тех пор, пока не будет включен стояночный тормоз. Пассажиры на заднем сидении могут просматривать изображение на дополнительном мониторе (в комплект не входит).



## Синий/Белый (P. CONT)

Данный провод предназначен для управления внешним усилителем.

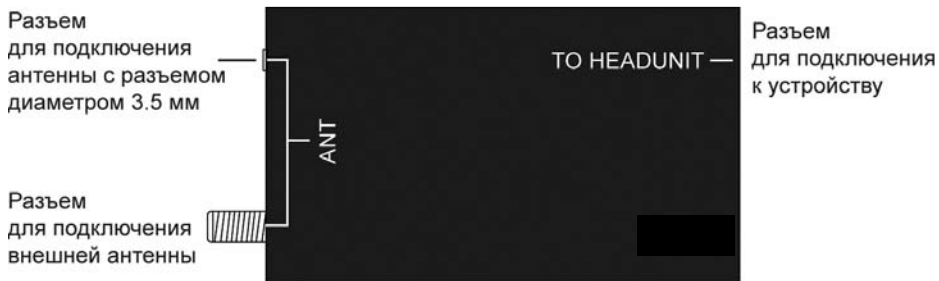
**Внимание!** Подключайте данный провод только к **управляющему входу** внешнего усилителя.

## Коричневый (MUTE)

При подключении данного провода к отрицательной клемме аккумулятора, происходит автоматическое отключение звука во время телефонного звонка при использовании системы hands-free.




## Разъем для подключения ТВ-тюнера (TV BUS)

Подключите выносной ТВ-тюнер к устройству, используя кабель, входящий в комплект поставки:



## Черный провод с разъемом (GPS Antenna)

Подключите к данному разъему антенну GPS, входящую в комплект поставки.

Тип диска и логотип	Размер диска	Максимальное время воспроизведения
DVD Video  или 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 133 минуты (SS/SL) Приблизительно 242 минуты (SS/DL) Приблизительно 266 минут (DS/SL) Приблизительно 484 минуты (DS/DL) SS = односторонний, DS = двухсторонний, SL = однослойный, DL = двухслойный
Audio CD 	5 дюймов (12 см)	Приблизительно 74 минуты

Также воспроизводятся следующие типы файлов:




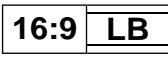

аудиофайлы: MP3 (\*.mp3), WMA (\*.wma);

видеофайлы: MPEG-2 (\*.vob), MPEG-1, MPEG-4 (DIVX 3.11/4.0/5.0/6.0);

файлы изображений: JPEG (\*.jpg)

**Примечание.** Чтение дисков зависит от их качества и параметров сделанной на них записи (количество вложенных папок и файлов, длина названий папок и файлов, скорость записи и т.д.).

### Значения символов, указываемых на дисках

Символ	Значение
	Количество языков звукового сопровождения, записанных на диске. Данный диск имеет 8 языков звукового сопровождения.
	Количество языков субтитров, записанных на диске. Субтитры данного диска записаны на 32 языках.
	Количество ракурсов (камер), записанных на диске. Видеозапись данного диска имеет 9 ракурсов.
	Поддерживаемые форматы экрана. LB — Letter Box, PS — Pan/Scan
	Региональный код DVD-диска.

## Региональные коды защиты

Весь мир делится на 6 регионов. DVD может воспроизводиться только, если номер регионального ограничения диска совпадает с номером региона.

Код	Регионы
1	США, Канада, Восточные острова Тихого океана.
2	Япония, Западная Европа, Северная Европа, Египет, Южная Африка, Центральный Восток.
3	Тайвань — Китай, Гонконг — Китай, Южная Корея, Тайланд, Индонезия, Юго-Восточная Азия.
4	Австралия, Новая Зеландия, Центральная и Южная Америка, Южные острова Тихого океана/Океания.
5	Россия, Монголия, Индия, Центральная Азия, Восточная Европа, Северная Корея, Северная Африка, Северо-Западная Азия.
6	Китай.

Номер региона данного устройства - «5».



## Ограничения для файлов MP3

- формат записи: ISO 9660, ISO 9660 + Joliet;
- файлы должны иметь расширение MP3;
- должна быть произведена финализация диска;
- максимальное количество MP3-файлов на DVD-диске — 1500 (Giga MP3);
- устройство не поддерживает форматы файлов MP3 PRO и M3U;
- битрейт: 32 – 320 кбит/с (рекомендуется 128 кбит/с);
- частота дискретизации: 8 – 48 кГц (рекомендуется 44.1 кГц);
- ID3 версия: V1, V2 (русский язык поддерживается не во всех случаях).

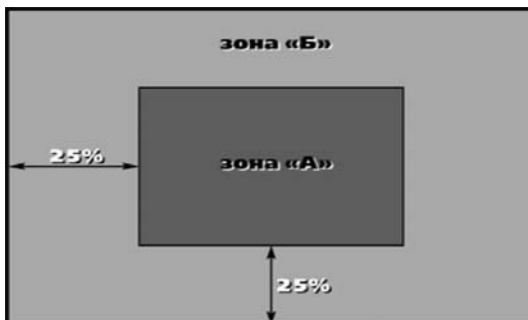
## Не поддерживаются форматы:

\*.ACC, \*.DLF, \*.PLS, MP3 PRO, файлы с DRM, а также диски с открытой сессией.

## Технические допуски на возможные незначительные дефекты изображения

Жидкокристаллическая панель состоит из множества точек, называемых пикселями. Пиксель состоит из трех субпикселей основных цветов – красного, зеленого и синего, расположенных по горизонтали. Появление на ЖК-панели небольшого количества дефектных пикселей (постоянно светящихся одним цветом) объясняется огромным общим количеством пикселей и сложностью технологического процесса. Минимизация подобных дефектов достигается тщательным контролем качества производства ЖК-панелей, регламентированного требованиями стандарта ISO 13406-2.

Панель монитора условно разделяется на две зоны, «А» и «Б», как показано на рисунке справа. ЖК-панель подлежит бесплатной замене в течение гарантийного срока, если число пикселей, постоянно светящихся одним цветом, превышает любое число пикселей, указанное в таблице.



Цвет пикселя	Зона «А»	Зона «Б»
Белый	0	0
Черный	3	6
Цвет субпикселя		
Синий	3	6
Красный	3	6
Зеленый	3	6
<b>Всего</b>	<b>3</b>	<b>6</b>

## Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт

Устройство предназначено для эксплуатации в автомобилях с напряжением бортовой сети 12 В. Не следует эксплуатировать устройство, имеющее повреждения корпуса или соединительных проводов и кабелей.

Ошибки, допущенные при установке и эксплуатации устройства, могут быть иногда приняты за его неисправность. Ниже приводится таблица, в которой сведены простые методы проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании устройства.

При отсутствии видимых причин неисправности устройство следует демонтировать и обратиться в сервисный центр. Перед тем, как перейти к методам проверки, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения устройства.

Неисправность	Причина	Устранение
Нет питания	Перегорел предохранитель устройства	Поменяйте перегоревший предохранитель на предохранитель нужного номинала. Если предохранитель перегорит снова, обратитесь в сервисный центр
	Неправильное подключение	Проверьте подключение питания
	Некорректная операция	Нажмите кнопку сброса в левом нижнем углу передней панели
Воспроизведение не начинается, выводится сообщение «Ошибка диска»	Диск не загружен в устройство или загружен неправильно	Загрузите диск в устройство рабочей стороной вниз
	Диск сильно загрязнен	Очистите поверхность диска
	Низкое напряжение аккумуляторной батареи автомобиля	Зарядите аккумуляторную батарею автомобиля. Если устройство после этого все равно не работает, проконсультируйтесь с дилером
	В устройство загружен диск не того формата, который может воспроизводить данный проигрыватель	Загружайте в устройство только те диски, которые устройство может воспроизводить
	Некачественный диск или при записи диска были заданы неверные параметры	Используйте качественный диск
Когда нажимается функциональная кнопка, функция не работает	Воспроизводимый диск не допускает выполнения данной операции	Операция не может быть выполнена по отношению к воспроизводимому диску (обратитесь также к инструкции, которая прилагается к диску) или операция не может быть произведена в данный момент
Нет изображения	Полностью убрана яркость изображения	Отрегулируйте яркость на мониторе или на внешнем мониторе, который подключен к устройству

<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Нет изображения	Не включен ручной тормоз	Для просмотра видеопрограмм следует припарковать автомобиль, и включить ручной тормоз
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения устройства
Нет звука	Полностью убрана громкость звука	Установите нужный уровень громкости устройства или на мониторе, который подключен к устройству
	Неправильно настроен баланс звука	Установите баланс каналов по центру звука
	Неправильное подключение	Проверьте правильность подключения устройства
	Провода динамиков контактируют с металлической деталью машины	Изолируйте все провода
	Динамики неисправны	Поменяйте динамики
Нет субтитров	На воспроизводимом диске DVD не записаны субтитры	Субтитры не могут быть выведены на экран
	Субтитры выключены	Включите субтитры
Субтитры не убираются с экрана	Воспроизводимый диск DVD не допускает отключение субтитров	Субтитры невозможно убрать с экрана монитора
Звук или изображение искажены	Диск загрязнен или имеет царапины	Протрите рабочую поверхность диска от пыли и грязи. Не используйте для воспроизведения поцарапанные диски
Монитор не открывается автоматически	Функция «Автооткрывание» отключена	Включите функцию «Автооткрывание»
Настройки устройства сбрасываются после выключения двигателя	Неправильное подключение проводов	Подключите все провода согласно схеме на стр. 39–42
Мигающее изображение, интерференция на экране	Формат DVD не совместим с текущими настройками монитора устройства	Поменяйте настройки на соответствующие диску
Невозможно изменить язык звукового сопровождения или язык субтитров	На воспроизводимом диске DVD записано звуковое сопровождение или субтитры только на одном языке	Если на диске не записаны звуковое сопровождение или субтитры на нескольких языках, Вы не сможете изменить язык звукового сопровождения или субтитров



Неисправность	Причина	Устранение
Пульт дистанционного управления не работает	Светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления не направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления	Для осуществления управления светоизлучающий элемент пульта дистанционного управления должен быть направлен на светоприемник сенсора дистанционного управления
	Пульт дистанционного управления и устройство находятся слишком далеко друг от друга	Расстояние по прямой между пультом ДУ и сенсором дистанционного управления не должно превышать пяти метров
	Между пультом ДУ и сенсором дистанционного управления имеются препятствия	Устраните препятствия
	Израсходован заряд батарейки пульта дистанционного управления	Замените батарейку
Радиоприемник не работает	К устройству не подключен кабель антенны	Надежно подключите кабель антенны к устройству
Не работает функция автонастройки на радиостанции	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал	Настраивайтесь на станции вручную
На экране появляется надпись «Warning!!! It is illegal to view video while driving or operating a motor vehicle. Set parking brake to view video.»	Просмотр видеофайлов, изображений, дисков DVD во время движения автомобиля	Поставьте автомобиль на стояночный тормоз
	Провод BRAKE не подключен согласно схеме на стр. 41	Подключите провод согласно схеме

## Для безопасного управления автомобилем

- Для безопасного использования функций устройства, пожалуйста, не забывайте выполнять требование Правил дорожного движения Российской Федерации. Помимо этого старайтесь соблюдать очевидные правила обращения с Вашим автомобилем, как источником повышенной опасности.
- Эти правила, в первую очередь, определяются риском наступления вреда для жизни или здоровья третьих лиц, причинения вреда их имуществу, домашним животным или окружающей среде.
- Для просмотра DVD-дисков, видеофайлов и изображений после окончания движения обязательно устанавливайте рычаг управления автоматической трансмиссии в положение «PARK», а рычаг переключения ручной коробки передач – в нейтральное положение.
- После завершения управления автомобилем всегда ставьте автомобиль на стояночный тормоз, который должен находиться в исправном состоянии и исключать возможность движения автомобиля.
- Всегда паркуйте автомобиль на открытой, хорошо проветриваемой площадке.

- Поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь возможность слышать все, что происходит вокруг автомобиля.
- Не меняйте диски, не регулируйте громкость и не осуществляйте какие-либо другие операции управления устройством, которые могут отвлечь Вас от управления автомобилем.

## Меры предосторожности при обращении с дисками

Грязь, пыль, царапины и искривление диска могут привести к «перескакиванию» звучания во время воспроизведения и ухудшению качества звука и изображения. При обращении с дисками соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Для удаления следов пальцев и пыли с рабочей поверхности диска (той стороны, на которой нет надписей) протирайте ее мягкой тканью. Протирайте диски прямо от центра к краям. Небольшие пылинки или слабые пятна не будут оказывать какое-либо влияние на качество воспроизведения.
- Никогда не используйте для очистки дисков химические вещества, например, антистатические аэрозоли или жидкости, бензин или растворители. Такие химические вещества способны необратимо повредить пластмассовую поверхность диска.
- После использования обязательно помещайте диски в их коробки. Это позволит избежать появления на поверхности дисков больших царапин, способных вызвать «перескакивание» звучания при воспроизведении.
- Не подвергайте диски в течение продолжительного времени воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности или высокой температуры. Длительное воздействие высокой температуры может привести к короблению и искривлению диска.
- Никогда не приклеивайте бумагу и не пишите на любой из сторон диска. Острые наконечники ручек и чернила могут повредить поверхность диска.
- Никогда не используйте диски с необычным очертанием, например, имеющим форму сердечка, восьмиугольника и т.д. Использование таких дисков может привести к сбоям в работе устройства.
- В качестве принадлежности диска можно приобрести специальную защитную пленку, но ее использование может привести к сбоям в работе проигрывателя дисков. Использование такой пленки абсолютно недопустимо.



**Навител Навигатор** — навигационное программное обеспечение (Автоверсия), разработанное ЗАО «ЦНТ» для мультимедийных устройств с сенсорным экраном, оснащённых встроенными или внешними GPS-приёмниками. Вместе с программным обеспечением поставляются: бесплатная карта всей России, которая содержит основные магистрали с названиями населенных пунктов; подробные карты крупных городов РФ (Москва, Санкт-Петербург, Екатеринбург, Новосибирск и т.д.).

Программа позволяет загрузку подробных карт городов и областей России с номерами домов, названиями улиц, станций метро и другой важной информацией. В числе прочего, спутниковая программа навигации обеспечивает голосовое сопровождение по маршруту. Программа

оптимизирована под небольшое разрешение экрана, в ней реализовано быстрое масштабирование и прокрутка карты, а так же автоматическое переключение между картами различных масштабов.

ЗАО «ЦНТ» — активно развивающаяся компания, ориентированная на рынок Российской Федерации и стран СНГ. Миссия компании — совершенствование, развитие и распространение современных решений и продуктов в области информационных технологий и цифровой картографии. Мы стремимся разрабатывать программное обеспечение, удовлетворяющее требованиям надежности, безопасности и удобства использования.

ЗАО «ЦНТ» уделяет большое внимание оперативной и квалифицированной технической поддержке своих клиентов. По всем вопросам, связанным с навигационным программным обеспечением Навител Навигатор (Автоверсия) (проблемы в работе, обновления и прочее) обращайтесь в ЗАО «ЦНТ».

**Адрес:** 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16

**Телефон/факс:** (495) 787-66-80

**E-mail:** info@navitel.su

**Web:** <http://www.navitel.su>

**Режим работы:** понедельник–пятница с 10.00 до 19.00

## Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе «Л» ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе «Ж2» ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы устройства — 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

## Гарантии поставщика

Устройство Prology MDN-1710T соответствует утвержденному образцу и обеспечивает безопасность в полном объеме требований, подлежащих обязательному подтверждению соответствия в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации — 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- на пульт дистанционного управления, элементы питания (батарейки);

- соединительные кабели, монтажный комплект, декоративную рамку, документацию, прилагаемую к изделию;
- SD-карту (microSD-карту) с навигационным ПО\*, GPS-антенну.

1. Гарантийные обязательства Изготовителя в отношении навигационного программного обеспечения «Навител» определяются Лицензионным договором, текст которого прилагается к Товару.

Согласно пункту 1.1. Лицензионного договора (является публичной офертой), который прилагается к комплекту навигационного ПО, Компания «ЦНТ», как Правообладатель, **передает** Пользователю **лицензию на Программный Продукт «Навител», то есть права на использование Программного Продукта** только тем способом и на тех условиях, которые указаны в договоре.

Пользователь (Потребитель) при покупке программного обеспечения в рамках любого оборудования (товара) становится лицензиатом (пользователем, купившим лицензию) производителя (правообладателя) Программного продукта.

В этой связи на навигационное программное обеспечение (операционная система и программы), входящее в комплект поставки устройства, гарантия Изготовителя и Продавца не распространяется.

2. Изготовитель и/или Продавец не несут ответственности за совместимость своего изделия с оборудованием и программными продуктами третьих сторон, а также за ущерб, причинённый другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.

3. Изготовитель и/или Продавец ни при каких условиях не несут ответственности за какой-либо ущерб, вызванный потерей данных, прерыванием связи.

\* По всем вопросам, связанным с навигационным программным обеспечением Навител Навигатор — Автоверсия (проблемы в работе, обновления и прочее) обращайтесь в ЗАО «ЦНТ».

**Адрес:** 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16

**Телефон/факс:** (495) 787-66-80

**E-mail:** info@navitel.su

**Web:** <http://www.navitel.su>

**Режим работы:** понедельник–пятница с 10.00 до 19.00

## Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере

Серийный номер устройства указывается под штрих-кодом на упаковке, а также на стикере, который клеится на корпус изделия.

Для того, чтобы узнать информацию о дате выпуска устройства, достаточно расшифровать 5 и 6 цифру из 12-значного серийного номера. Пример расшифровки приведен ниже.

1AAA**OA**000001

**A** – месяц выпуска (A – январь, B – февраль, C – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, I – сентябрь, J – октябрь, K – ноябрь, L – декабрь)

**O** – год выпуска (O – 2010, 1 – 2011, 2 – 2012 и т. д.)

Данное устройство выпущено в январе 2010 года.

**Наименование:** Пролоджи MDN-1710T

**Страна-производитель:** Китай

**Изготовитель:** SHT Group AG

**Основное предназначение товара:**

мультимедийный навигационный центр

**Срок службы:** 2 года

**Юридический адрес изготовителя:**

EBC Бизнес Форум, Баарерштрассе 135,

CH-6301 Zug, Швейцария



SHT GROUP AG

Manufactured by SHT Group AG  
EBC Business Forum, Baarerstrasse 135,  
CH-6301 Zug, Switzerland



МЛО4